

El mundo sensible de los eclesiásticos: siglos IV al XIII

Gerardo Rodríguez y
Andrea Vanina Neyra (dirs.)



UNIVERSIDAD NACIONAL
de MAR DEL PLATA

**El mundo sensible
de los eclesiásticos:
siglos IV al XIII**

El mundo sensible de los eclesiásticos: siglos IV al XIII

Gerardo Rodríguez
Andrea Vanina Neyra
(Directores)



UNIVERSIDAD NACIONAL
de MAR DEL PLATA
.....

El mundo sensible de los eclesiásticos: siglos IV al XIII / Maria Lujan Díaz Duckwen... [et al.]; dirigido por Gerardo Rodríguez y Andrea Vanina Neyra. - 1a ed. - Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata, 2022.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-811-030-1

1. Historia. I. Díaz Duckwen, Maria Lujan. II. Rodríguez, Gerardo, dir.
III. Neyra, Andrea Vanina, dir.

CDD 306.6

Edición, diseño y maquetación: Ma. Emilia García Miranda

(maria.garcia.294@mi.unc.edu.ar) y Lucas L. Salcedo

(lucas.salcedo@mi.unc.edu.ar)

Edición y corrección de textos: Viviana Talavera

(<https://www.facebook.com/alcachofacorrectora/>).

Diseño de tapa: Consagración de la cripta en Anagni, imagen tomada de <https://museodiocesano.es/la-coleccion-de-lipsanotecas-del-museo-diocesano-de-barbastro-monzon/>

Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata, Facultad de Humanidades, Centro Interdisciplinario de Estudios Europeos, Grupo de Investigación y Estudios Medievales

Primera edición: 12 de diciembre de 2022

ISBN: 978-987-811-030-1

GLEM

Índice

Registros sensibles de monjes, clérigos y obispos de la Antigüedad Tardía a la Plena Edad Media (<i>Gerardo Rodríguez y Andrea Vanina Neyra</i>)	5
Obispos y monjes, virtudes y milagros. Temas sensibles en el mundo hagiográfico (<i>María Luján Díaz Duckwen</i>).....	13
El lenguaje sensorial del obispo. Una aproximación desde la hagiografía visigoda (<i>Dolores Castro</i>).....	32
El mundo <i>sensible</i> de Agobardo de Lyon (<i>Gerardo Rodríguez</i>)	54
La ira de los cielos: la mirada atenta de Thietmar de Merseburg y el lugar de la visión en la interpretación de las señales divinas (<i>Andrea Vanina Neyra</i>)	72
Obispos, emociones y moral de batalla. Representaciones de Odo de Bayeux en la Batalla de Hastings (1066) y comparación con los Países Bajos medievales (<i>Gustavo Montagna von Zeschau</i>)	89
Con un ojo a Dios y con otro a los hombres. La vista de los obispos ingleses, entre cura del alma y de la comunidad (siglo XII) (<i>Fabrizio de Falco</i>)	128
La sensibilidad del arzobispo: Diego II Gelmírez entre el <i>animus mulieris</i> y las <i>lacrymis</i> de la reina Urraca I de León (<i>Ángel Gordo Molina</i>).....	152
El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII: la humillación de Mauricio ‘Burdino’ en las fuentes literarias medievales (<i>Francesco Renzi</i>).....	167
Luz, colores, artes, música. Voces desde la Plena Edad Media (<i>Glauco María Cantarella</i>).....	199

El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII: la humillación de Mauricio ‘Burdino’ en las fuentes literarias medievales

Francesco Renzi

Universidade Católica Portuguesa
Centro de Estudos de História Religiosa
Portugal

El objetivo de este trabajo es analizar las referencias en las fuentes a la humillación pública de Mauricio “Burdino”, arzobispo de Braga (1109-1118) y *antipapa* con el nombre de Gregorio VIII entre 1118-1121. Se trata de un caso extremadamente documentado en las fuentes de los siglos XII y XIII, a pesar del relativamente escaso interés historiográfico para este eclesiástico, considerado casi siempre como apenas un “obstáculo” a la afirmación de Papa Calixto II (1119-1124)¹. Existe, de hecho, un número muy elevado de textos literarios que hablan de la captura de Mauricio/Gregorio VIII en Sutri en 1121 y del castigo infligido por Calixto II y que sin duda merece la atención de los historiadores². Esta condenación de Mauricio

* Agradezco a los profesores Glauco Maria Cantarella (Universidad de Bologna) y Gerardo Rodriguez (Universidad Nacional de Mar del Plata) por la revisión del texto en castellano.

¹ Este texto es la versión escrita de la homónima comunicación oral presentada en el ámbito del *Simposio Internacional, “El mundo sensible de los eclesiásticos”*, 25-26 de octubre de 2021 organizado por G. Rodríguez (UNMDP) y A. V. Neyra (CONICET, IMHICIHU). En las notas citaré mis trabajos precedentes que constituyen la base de esta contribución.

² Véase Francesco RENZI, “Imperator Burdinum Hispanum Romanae sedi violenter imposuit”. A Research Proposal on the Archbishop of Braga and Antipope Gregory VIII, Maurice “Bourdin”, *Imago Temporis. Medium Aevum*, 12 (2018), pp. 220-224 y Francesco RENZI, *Mauricius Bracarensis archiepiscopus, quae est civitas Hispaniae. Le fonti narrative europee sull’arcivescovo di Braga e antipapa Gregorio VIII Maurizio «Burdino» (secoli XII-XIII)*, Prefácio de Luís Carlos AMARAL, Porto,

“Burdino” tuvo tres momentos fundamentales. El primero es la descripción de su captura; una versión de los eventos fue escrita por el mismo Calixto II en una carta dirigida a los obispos de las Galias. Las fuentes cuentan como Mauricio fue obligado a volver a Roma humillado, acogido por los insultos y las agresiones de los romanos y en fin encarcelado en el monasterio de la Santissima Trinità de Cava de’ Tirreni, cerca de Salerno, en la Italia meridional. Este ritual, que tenía varios precedentes en la historia de los siglos X-XII, es un caso muy interesante sobre todo porque parece construido para ser una humillación pública, vista como una parodia de la ceremonia de consagración/coronación papal, después de la elección³. El segundo es la inauguración de un programa iconográfico (hoy perdido) en San Juan de Letrán que tenía que representar la victoria de los papas sobre los *antipapas*. De esta imagen tenemos en cualquier caso testigos en las fuentes que nos permiten observar la transmisión de esta condenación pública de Mauricio a lo largo de los siglos XII y XIII⁴. En fin, tercer punto, en 1123 el Papa Calixto II pronunció la *damnatio* en el primer Concilio de Letrán de todas las actas de Mauricio/Gregorio VIII, una decisión que miraba a anular toda la actividad de “Burdino” como pontífice romano entre 1118 y 1121⁵. Las fuentes permiten, entonces, de observar una

CITCEM, 2021, en particular pp. 21-23 y 42-48, incluidas las notas al pie para la bibliografía de referencia.

³ RENZI, *Mauricius Bracarensis...*, op. cit., p. 35 y Mary STROLL, *Calixtus II (1119-1124). A Pope born to rule*, Leiden-Boston, Brill, 2004, pp. 176-177 y 330-332. Véanse también Agostino PARAVICINI BAGLIANI, *Morte e elezione del papa. Norme, riti e conflitti. Il Medioevo*. Roma, Viella, 2013, pp. 103-135 y Susan TWYMAN, “Papal Adventus at Rome in the Twelfth Century”, *Historical Research*, 69, no. 170 (1996), pp. 233-253.

⁴ Véase Mary STROLL, *Symbols as Power. The Papacy following the Investiture context*. Leiden-Boston-New York, Brill, pp. 17-39, 67-70 y 208-211 y Beate SCHILLING, *Guido von Vienne-Papst Calixt II*, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 1998, en particular pp. 589-603.

⁵ Mary STROLL, *Symbols as Power...*, op. cit., pp. 36 y siguientes, Mary STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., pp. 417-420 y Orazio CONDORELLI, “L’elezione di Maurizio Burdino (Gregorio VIII), il concilio di Reims e la scomunica di Irnerio (1119)”,

dimensión menos conocida de la historia papal, la interacción de sus agentes y un paisaje sensorial hecho de símbolos, sonidos, rituales y participación de varios actores en la *Urbs*⁶. Pues, intentaré en este ensayo desarrollar este tipo de abordaje que dio buenos resultados en un precedente trabajo sobre la elección pontificia de Mauricio “Burdino” de 1118, publicado en una obra promovida por la Universidad Nacional de Mar del Plata en 2018 con enfoque especial sobre el tema de los sonidos en la Edad Média⁷.

En 1984 R. A. Fletcher definió la carrera de Mauricio “Burdino” como uno de los trayectos eclesiásticos más curiosos del siglo XII en la Península Ibérica⁸. Probablemente originario de Limoges (aunque no sabemos con certidumbre si fue monje cluniacense), Mauricio fue archidiácono en Toledo, presumiblemente a finales del siglo XI durante el pontificado Bernardo de Sauvetat (†1124/1125), luego obispo de Coímbra en el condado de Portugal, instituido y confiado por Alfonso VI de León-Castilla a Enrique de Borgoña (†1112) y a su hija la condesa-reina doña Teresa (†1130), entre 1099 y 1108 (entre 1104 y 1108 como obispo de esta misma sede fue peregrino en Tierra Santa y según algunas fuentes visitó también Constantinopla) y, todavía en Portugal, arzobispo de Braga entre 1109 y 1118. Según la reconstrucción histórica de P. David, entre 1116-1117 Mauricio fue encargado de una misión diplomática por Papa Pascual II (1099-1118) dirigida al rey de Alemania y emperador Enrique V (†1125). El arzobispo de Braga dejó el lado papal, apoyó Enrique V y lo coronó emperador por

Bulletin of Medieval Canon Law, 37 (2020), pp. 1-64, para una panorámica general sobre el tema de la condenación de Mauricio “Burdino”.

⁶ Véase *Infra* nota no. 56.

⁷ Me refiero a Francesco RENZI, “Uno sguardo altro sul papato di inizio XII secolo. Le elezioni di papa Gelasio II, dell’antipapa Gregorio VIII e il loro spazio sonoro”, en Gerardo RODRÍGUEZ, Éric PALAZZO, Gisela CORONADO SCHWINDT (dirs.), Mar del Plata, Grupo de Investigación y Estudios Medievales-Universidad Nacional de Mar del Plata, 2019, pp. 283-314.

⁸ Richard A. FLETCHER, *Saint James’ Catapult: The Life and Times of Diego Gelmírez of Santiago de Compostela*, Oxford, Clarendon Press, 1984, p. 203.

segunda vez (la primera había sido en 1111 por Pascual II, después del “escandaloso” acuerdo de Sette Fratze entre Papado e Imperio sobre las Investiduras) en Roma en 1117, una decisión que costó a Mauricio la excomunión por Pascual II. El cuadro histórico de estos eventos es muy complejo e intentaré resumirlo brevemente. Mauricio ya por lo menos desde su pontificado en Coímbra estaba en contacto con Roma y en una carta de Gelasio II - antes de la elección Juan de Gaeta, el *bibliothecarius* (canciller) pontificio -, Mauricio está mencionado hasta como *familiaris* de la Sede Apostólica. En los años 1112-1115, el arzobispo de Braga tuvo conflictos y numerosas tensiones con Compostela y sobre todo con Toledo y viajó varias veces a Roma para sostener su posición en la Iglesia de la *Hispania*. El conflicto con Toledo nació por el control de la diócesis de León, mientras que las tensiones con Compostela remontaban ya al principio del siglo XII y a las tentativas de Compostela de alcanzar el nivel de sede arzobispal, un elemento que inevitablemente conflagraba con el *status* bracarense de metropolitana de la provincia de *Gallaecia* que incluía todos los episcopados gallegos (Lugo, Tuy, Mondoñedo y Ourense), con la excepción de Santiago que en 1095 había recibido la exención por Urbano II (1088-1099). Estos contactos romanos pueden haber constituido una base para la elección de Mauricio como legado papal. Por un lado, el arzobispo de Braga podría haber aceptado con la esperanza de obtener una ayuda de Roma para resolver sus problemas en la Península Ibérica o quizás con perspectivas de carrera en el clero romano. Por el otro, Mauricio podía ser una solución ideal para Roma, dado que se trataba de una persona de confianza y dispuesta a encontrar el emperador, una disponibilidad nada obvia adentro de la Iglesia Romana entre 1116 y 1117, dado que en 1111 Enrique V había raptado el mismo Pascual II y algunos cardinales. Es posible que Mauricio una vez encontrado Enrique V, no tuvo otra elección que apoyar al emperador para sobrevivir o decidió de pasar de su lado porque pensó que Enrique V podía ofrecerle más de lo que Pascual II y el

bibliothecarius Juan de Gaeta podían o estaban dispuestos a hacer para ayudarlo. Las fuentes ofrecen varias interpretaciones de la decisión de Mauricio “Burdino”. La *Vita Paschalis II* (probablemente escrita por Pandolfo de Alatri) contenida en el *Liber Pontificalis* describe Mauricio como un arzobispo que había descuidado su iglesia, atraído por el lujo de la corte imperial. Más compleja es la de Romualdo Salernitano, en que el arzobispo de Braga apoyó Enrique V para vengarse de Pascual II que había recusado su pedido de promoción a arzobispo de Toledo sede primacial de la *Hispania*. Una perspectiva, la de Romualdo Salernitano, que da una mayor profundidad a la figura de Mauricio “Burdino” y que merecería ser profundizadas en nuevos estudios. Volviendo a la carrera eclesiástica de Mauricio, después de la muerte del papa y los problemas ligados a la sucesión de Pascual II, el emperador Enrique V lo promovió en el marzo de 1118 como pontífice romano (o *antipapa*) con el nombre de Gregorio VIII, contra el candidato elegido por los cardinales romanos, Gelasio II (1118-1119). Como se puede ver a través de esta breve nota biográfica, efectivamente el percurso de Mauricio “Burdino” es verdaderamente peculiar en el contexto de los primeros decenios del siglo XII. Su experiencia como papa o *antipapa* Gregorio VIII duró tres años entre 1118 y 1121, hasta cuando Calixto II – Guido arzobispo de Vienne, elegido en Cluny en 1119 después de la muerte de Gelasio II, no sin tensiones con el abad cluniacense Ponce de Melguelh (1109-1122/1126) – capturó con la ayuda de los romanos Mauricio/Gregorio VIII en la ciudad de Sutri ubicada al norte de Roma cerca de Viterbo⁹.

⁹ *Ibidem*, p. 203. JL 4882 (Gaeta 1118 marzo 10) = Gelasii II papae ep. II, PL CLXIII, cols. 487-488. *Vita Paschalis II*, en *Liber Pontificalis nella recensione di Pietro Guglielmo OSB e del card. Pandolfo glossato da Pietro Bohier OSB, vescovo di Orvieto*, ed. Ulderico PŘEROVSKÝ, II, Roma, Libreria Ateneo Salesiano, 1978, pp. 723-724. *Romoaldi II archiepiscopi Salernitani Annales*, ed. Wilhelm ARNDT (MGH, Scriptorum, XIX), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1866, pp. 416-417. La breve biografía de Mauricio “Burdino” inserida en este trabajo está basada en Gerold MEYER VON KRONAU, *Jahrbücher des deutschen Reiches unter Heinrich IV. Und Heinrich V. zu 1116 bis 1125*, VII, Leipzig, Duncker & Humblot., 1909, pp. 65-

148. Carl ERDMANN, *Mauricio Burdino (Gregório VIII)*. Coimbra, Publicações do Instituto Alemão da Universidade de Coimbra, 1940, pp. 6-28, 48-52 y 60-81. Pierre DAVID, “L’énigme de Maurice Bourdin”, en Pierre DAVID (dir.), *Études historiques sur la Galice et le Portugal du VIe au XIIe siècle*, Paris, Les Belles Lettres, 1947, pp. 455-465 y 484-501. Austin O’MALLEY, *Tello and Theotonio: The Twelfth-century Founders of the Monastery of Santa Cruz in Coimbra*, Washington, Catholic University of America Press, 1954, pp. 31-43. Juan Francisco RIVERA RECIO, *El arzobispo de Toledo don Bernardo de Cluny (1086-1124)*, Roma, Iglesia Nacional Española, 1962, pp. 11-87 y 177-179. Avelino Jesus da COSTA, “Burdino, Mauricio (Gregório VIII)”, en *Dicionário de História de Portugal*, I, Porto, Livraria Figueirinhas, 1990, pp. 393-394. SCHILLING, *Guido von Vienne...* op. cit., pp. 454-462. Luís AMARAL, Mário Jorge BARROCA, *A Condessa-Rainha: D. Teresa. Lisboa*, Círculo de Leitores, 2012, pp. 154, 175, 187-195, 198-207, 209-214 y 274-286. COLOTTO, “Gregorio VIII antipapa”, en *Enciclopedia dei papi*, II, Roma, Treccani, 2000, p. 246. Leandro Duarte RUST, “Herdeiros de Hegel? Historiografia, Filosofia Política Moderna e Antipapas Medievais (1040-1140)”, *Revista Crítica Histórica*, 7 (2012), pp. 285-314. STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., pp. 48-53, 328-332 y 417-456 y LÓPEZ ALSINA, Fernando (2013), “El Parrochiale Suevum y su presencia en las cartas pontificias del siglo XII”, en Klaus HERBERS, Fernando LÓPEZ ALSINA, Frank ENGEL, Frank (dirs.), *Das begrenzte Papsttum Spielräume päpstlichen Handelns. Legaten – delegierte Richter – Grenzen*, Berlin, Walter de Gruyter, 2013, pp. 105-132. Glauco Maria CANTARELLA, *Manuale della fine del mondo: il travaglio dell’Europa medievale*, Torino, Einaudi, 2015, pp. 206-207. Véanse también Bernard F. REILLY, *The Kingdom of León-Castilla under Queen Urraca (1109-1126)*, Princeton, Princeton University Press, 1982, pp. 230-231 y Mariana FONSECA BARROS, *A imagem de “Portugal” na História Compostellana (século XII)*, Tesis de Master, Porto, Universidade do Porto, 2018, pp. 117-121 y relativas notas. Reenvío también a RENZI, *Mauricius Bracarensis...*, op. cit., pp. 23-37 y 52-55 para un *excursus* biográfico sobre la figura de Mauricio “Burdino” y la relativa bibliografía. Véanse también Francesco RENZI, “Il terremoto del 1117. Una lettura europea attraverso le fonti relative all’antipapa Gregorio VIII (Maurizio Burdino, 1118-1121)”, en Arturo CALZONA, Glauco Maria CANTARELLA, Giorgio MILANESI (dirs.), *Terremoto in Val Padana: 1117 la terra sconquassa e sprofonda*, Verona, Scripta Edizioni, 2018, pp. 365-369 y Francesco RENZI, “Da Coimbra a Costantinopoli fino a Cluny. Il viaggio di Maurizio ‘Burdino’ e la donazione della Croce all’abate Ponzio di Melgueil (1104-1112)”, en Marco FERRERO (dir.), *Un abate, un monastero, un Crocifisso. Ponzio di Melgueil da Cluny a Campus Sion*, Vicenza, Scriptorium, 2019, pp. 19-44. En mi monografía (*Mauricius Bracarensis...*, op. cit., pp. 27-29) retomé la cuestión de Mauricio “Burdino”, como monje cluniacense. A través de la lectura de las fuentes y con base en los estudios de C. M. Reglero de la Fuente, llegué a la conclusión que no existen al estado actual de la investigación pruebas claras y univocas (a diferencia de otros eclesiásticos del condado de Portugal, como por ejemplo San Geraldo de Moissac, predecesor de “Burdino” como arzobispo de Braga) del supuesto pasado cluniacense de Mauricio. En esta sede me gustaría adicionar un ulterior detalle a soporte de esta conclusión. No sabemos si “Burdino” fue monje, pero algunos autores lo asocian al monasterio

de Saint Martial de Limoges (cluniacense), mientras que otros investigadores sugieren la posibilidad que Mauricio fuera monje en Saint-Pierre d'Uzerche, siempre en el Limousin, posible área de origen del eclesiástico. Efectivamente, esta segunda hipótesis parece ser corroborada por el hecho que, como veremos en seguida, una vez elegido como papa o *antipapa* Gregorio VIII, Mauricio envió dos privilegios, uno al obispado de Coímbra y uno al monasterio de Uzerche (véase *Infra* nota no. 92); dado que Mauricio fue obispo de Coímbra entre 1099 y 1108, no sería imposible avanzar la hipótesis que él fue miembro de la comunidad monástica de Uzerche. Cf. Maurice GADY, “De Saint-Pierre d'Uzerche à Saint-Pierre de Rome. Maurice Bourdin”, *Bulletin de la Société scientifique historique et archeologique de la Corrèze*, 81 (1959), p. 15 y Maria Teresa NOBRE VELOSO, “D. Mauricio, monge de Cluny, bispo de Coímbra, peregrino na Terra Santa”, en *Estudos de Homenagem ao Professor Doutor José Marques*, I, Porto, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 2006, p. 129 e nota no. 7. Sabemos que, a pesar de estar bajo la influencia de Saint Martial desde la segunda mitad del siglo XI, Uzerche nunca fue parte de la Congregación de Cluny, ni fue su priorado, como demuestra el estudio de D. Poeck. Este no es un dato particularmente sorprendente porque como demostrado por las investigaciones de G. Picasso y G. M. Cantarella, Cluny podía reformar/reorganizar un monasterio sin englobarlo en su Congregación, dejando los monjes con su propia *regula*. Si aceptamos la hipótesis que Mauricio fue monje en Uzerche, a la luz de estos datos, ¿sería posible que él no fue cluniacense? ¿Podría haber sido asociado a la Congregación de Cluny sólo por conformidad con el modelo historiográfico que quiere todos los eclesiásticos transalpinos pleno medievales operantes en la Península Ibérica como cluniacenses y entonces “gregorianos”? La cuestión queda abierta. Véanse Dieter POECK, *Cluniacensis ecclesia: der cluniacensische Klosterverband; (10.-12. Jahrhundert)*, München, Wilhelm Fink Verlag, 1998, pp. 245-539, Francesco RENZI, “Dal Portogallo alla Terra Santa. Gli itinerari di Maurizio “Burdino” (secoli XI-XII)”, en Carlo EBANISTA-Marcello ROTILI (dirs.), *Il Mediterraneo fra tarda antichità e medioevo: integrazione di culture, interscambi, pellegrinaggi*, Napoli, Guida Editori, 2018, pp. 207-218 y Carlos M. REGLERO DE LA FUENTE, *Cluny en España: los prioratos de la Provincia y sus redes sociales (1073-ca.1270)*, León, Centro de Estudios e Investigación “San Isidoro”, 2008, pp. 347-3450 y 355. Sobre la estructura de Cluny véanse, Giorgio PICASSO, “«Usus» «Consuetudines» cluniacensi in Italia”, *Aevum*, 57/2 (1983), pp. 215-226 y Glauco Maria CANTARELLA, “Cluny”, en Glauco Maria CANTARELLA (dir.), *I castelli della preghiera*, Roma, Carocci, 2020, pp. 21-22. Sobre el conflicto entre Calixto II y Ponce de Cluny contado en la *Historia Compostellana*, véase STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., pp. 248 y siguientes. Para una crítica del modelo tradicional de relaciones Roma-Cluny, véanse Adeline RUCQUOI, “Cluny, el Camino Francés y la Reforma Gregoriana”, *Medievalismo*, 20 (2010), pp. 97-122, Francesco RENZI, “O Monaquismo Beneditino e o Papado da Reforma: influências recíprocas”, en *Ora et Labora. “Refojos de Basto: leituras, textos e autores beneditinos”. Atas do V Seminário Internacional*, coord. por Pedro Vilas Boas Tavares, Fátima Oliveira e Alexandra Carneiro, Cabeceras de Basto, Cabeceiras de Basto, 2022, pp. 131-146 y Francesco RENZI-Enrico VENEZIANI, “Alcune note sulla Riforma della Chiesa

El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII

Este episodio es más controvertido de lo que la mayoría de las fuentes cuenta sobre la llegada triunfal (o *adventus* papal) de Calixto II a Roma desde Borgoña¹⁰. Según una fuente muy atenta al contexto romano y a los eventos ligados a los *antipapas*, los *Annales Romani*, Calixto II consiguió el control de la *Urbs* sólo gracias a la acción del aristócrata romano Pietro Leone, que hubiera literalmente comprado la fidelidad de los partidarios de Mauricio/Gregorio VIII, a quienes el papa o *antipapa* había dejado en custodia la Basílica de San Pedro en Vaticano¹¹. Uno de los aspectos más interesantes es que tenemos la descripción de la captura de Mauricio hecha directamente por su adversario, Calixto II, en una carta de abril de 1121. En la misiva de Calixto II podemos leer la siguiente versión de lo que pasó en Sutri:

Desde hace mucho tiempo, vistos sus tan pesados pecados, los fieles de la Iglesia están confundidos e inquietos por culpa del ídolo del rey de los teutónicos, o sea Burdino; algunos entre ellos fueron capturados, mientras que otros están sufriendo cautivos en prisión perpetua. Entonces, celebrada la fiesta de la Pascua, no pudiendo ignorar los lamentos de los peregrinos y de los pobres, salimos de la *Urbs* con los fieles y asediamos durante mucho tiempo Sutri, donde el diablo había construido su casa, hasta cuando el Divino Poder entregó en nuestras manos el mencionado Burdino, enemigo de la Iglesia, y la misma Sutri¹².

Romana nel pienomedioevo (secoli XI-XII)”, *Via Spiritus*, 27 (2020), pp. 5-33. En esta última publicación, olvidé de citar entre mis obras precedentes utilizadas, la siguiente referencia: Andrea MARIANI-Francesco RENZI, “Dossier Editorial, Ecclesiologia, politica internazionale e riforma. Nuove ricerche di Storia del Papato medievale”, *Memoria Europae*, 3, 3/2 (2015), pp. 3-8. Pido disculpa por este error.

¹⁰ RENZI, *Mauricius Bracarensis...*, op. cit., pp. 35-36 y relativa bibliografía.

¹¹ *Annales Romani*. Ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH, Scriptorum, V). Hannover: Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1844, pp. 478-479. Mary STROLL, *Symbols as Power...*, op. cit., p. 37 y Raoul MANSELLI, “Anacleto II, antipapa”, en *Enciclopedia dei papi*, Roma, Treccani, 2000, <http://www.treccani.it/enciclopedia/antipapa-anacleto-ii_%28Enciclopedia-dei-Papi%29/>. Consultado el 21/12/2021.

¹² JL 5041 (Sutri aprile 27 1121) = Ulysse ROBERT, *Bullaire du Pape Calixte II*, I, Hildesheim-New York, Georg Olms Verlag (reprint), ep. 228 “Diu siquidem,

En las palabras de la carta de Calixto II, Mauricio es descrito como el “diablo” que molestaba los pobres y los peregrinos y que merecía ser parado en sus maquinaciones contra la Iglesia Romana. Esta descripción como ídolo del rey Enrique V (llamado así y no emperador, porque probablemente Calixto II contestaba su legitimidad; Enrique V había sido coronado por Pascual II después del acuerdo de Settefratte de 1111, que Guido de Vienne había criticado muy duramente, y de nuevo por “Burdino” en 1117, una situación ambigua como la de Enrique IV coronado por el *antipapa* Wiberto/Clemente III)¹³, y *enemigo* de la Iglesia (epíteto reservado también en otras fuentes al rey de Alemania y emperador Enrique V y a sus partidarios, como por ejemplo el aristócrata romano Cencio Frangipane llamado “enemigo de la paz” en la *Vita* de Papa Gelasio II, escrita por

peccatis exigentibus, per illud Teutonicorum regis idolum, Burdinum videlicet, fideles ecclesiae conturbati sunt; et alii quidem capti sunt, alii usque ad mortem carceris maceratione afflicti sunt. Nuper autem, festis paschalibus celebratis, cum peregrinorum et pauperum clamores ferre penitus non possemus, cum ecclesiae fidelibus ab Urbe digressi sumus, et tamdiu Sutrium obsedimus, donec divina potentia et supradictum Ecclesie inimicum Burdinum, qui diabolo nidum ibidem fecerat, et locum ipsum, omnino in nostram tradidit potestatem.” Esta carta fue utilizada por varios autores del siglo XII como por ejemplo William of Malmesbury, cf., Willelmi Malmesbiriensis monachi, *Gesta regum anglorum atque Historia novella*, ed. Thomas HARDY, II, London, Sumptibus Societatis, 1840, p. 667. La traducción de todas las fuentes en castellano del presente trabajo es mía y fueran elaboradas a partir de las traducciones en italiano y portugués (con la excepción de *Infra* notas no. 22 y 98) publicadas en RENZI, *Mauricius Bracarensis...* op. cit., en este caso pp. 237-238. Indicaré para cada fuente las páginas de la citación.

¹³ STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., pp. 50-51 y 329-330 y relativas notas al pie y Glauco Maria CANTARELLA, *Pasquale II e il suo tempo*, Napoli, Liguori, 1997, pp. 23, 53-57, 79-80, 94-101 y 105-108.

Pandolfo de Alatri¹⁴), se encuentra en numerosas fuentes¹⁵. Mauricio “Burdino” es definido como el simulacro o la estatua que el emperador había erigido en lugar santo, Roma, contra Dios¹⁶; una bestia¹⁷; un *pseudopapa*¹⁸, un anticristo¹⁹ y hasta un heresiarca²⁰. Este último término se debe entender no tanto

¹⁴ Véanse por ejemplo las *Vita Paschalis II* y *Vita Gelasii II*, ambas en *Liber Pontificalis nella recensione di Pietro Guglielmo OSB...*, op. cit., respectivamente a las pp. 705-726 (en particular p. 721) y 727-744 (por ejemplo pp. 732 y 735) y Hugh the Chantor, *The History of the Church of York 1066-1127*, ed. Charles JOHNSON, London, Thomas Nelson and Sons Ltd, 1961, pp. 84-85. Sobre Cencio Frangipane, véase Matthias THUMSER, “Die Frangipane. Abriß der Geschichte einer Adelsfamilie im hochmittelalterlichen Rom”, *Quellen und Forschungen aus italienischen Archiven und Bibliotheken*, 71 (1991), pp. 106-163.

¹⁵ Las fuentes en este caso son numerosísimas, pero quiero señalar para la definición de “Burdino” como *ídolo* del emperador la obra de Ekkehardus Uraugiensis, *Chronicon Universale*, ed. Georg WAITZ (MGH, Scriptores, VI), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1844, p. 253 y el Annalista Saxo, *Chronicon Regni*, ed. Klaus NASS (MGH, Scriptores, XXXVII), Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 2006, p. 561-568. La definición de enemigo de la Iglesia referida a “Burdino” está presente, por ejemplo, en las fuentes que transmiten la carta de Calixto II del abril de 1121 como los *Gesta regum anglorum...*, op. cit., p. 667 y también Symeonis Dunelmensis, *Historia Regum*, ed. John Hinde HODGSON, *Symeonis Dunelmensis Opera et Collectanea*, Durham, Andrews & Co., 1868, pp. 116-117.

¹⁶ Véanse por ejemplo *Vita Gelasii II...*, op. cit., p. 737, la *Vita Theogeri abbatis S. Georgii et episcopi Mettensis*, ed. Philipp JAFFÉ (MGH, Scriptores, XII), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1856, p. 470 y Gerhochus Reicherspergensis, *De investigatione Antichristi (Liber I)*, ed. Ernst SACKUR (MGH, Scriptores, Libelli de Lite, III), Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, 1897, p. 335.

¹⁷ *De investigatione Antichristi...*, op. cit., p. 335.

¹⁸ Véase por ejemplo *Anselmi Gemblacensis continuatio*, ed. Ludwig BETHMANN (MGH, Scriptores, VI), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1848, p. 377. Klaus SCHREINER, “Gregor VIII., nackt auf einem Esel. Entehrende Entblößung und schandbares Reiten im Spiegel einer Miniatur der Sächsischen Weltchronik”, en Dieter BERG-Hans Werner GOETZ (dirs.), *Ecclesia et Regnum. Beiträge zur Geschichte von Kirche, Recht und Staat im Mittelalter. Festschrift für Franz-Josef Schmale zu seinem 65. Geburtstag*, Bochum, Verlag Dr. Dieter Winkler, 1989, p. 160.

¹⁹ Sugerio Abbate B. Dionysii in Francia, *Vita Ludovici Regis VI, qui Grossus dictus*, ed. Jacques-Paul MIGNE (Patrologia Latina, CLXXXVI), Paris, Jacques-Paul Migne éditeur, 1854, cols. 1309-1312.

²⁰ Véanse por ejemplo Willelmi Tyrensis Archiepiscopi, *Chronique*, ed. Robert B. C. HUYGENS, Turnhout, Brepols (Corpus Christianorum Continuatio medievalis), 1986, p. 555 y la *Cronica apostolicorum et imperatorum basilensia*, ed. Oswald

como jefe de una herejía en un sentido teológico, a pesar de él ser comparado con Ario en algunos textos²¹, sino como hereje en cuanto desobediente y fuera de la comunión de la Iglesia Romana, de manera muy semejante a la concepción de obediencia a la Iglesia formulada por Gregorio VII (1073-1085) en el *Dictatus Papae* (Proposición XXVI: “Que no se considere católico quien no está de acuerdo con la Iglesia Romana”²²), una idea que con los pontífices de los siglos XII y XIII como Inocencio III (1198-1216) hará un salto lógico-formal enorme, al punto de equiparar de hecho la herejía con el *crimen maiestatis*²³. Por lo tanto, Mauricio en las fuentes es visto como un desobediente, alguien que llevó la división adentro de la Iglesia (muchas fuentes hablan abiertamente de cisma contando los eventos de 1118-1119²⁴), transformándose en numerosas fuentes narrativas de los siglos XII y XIII en un modelo negativo, una historia ejemplar de lo que podía pasar a quién, como comentó el mismo Papa Gelasio II en una de sus cartas, había mentido y violado la Madre Iglesia²⁵. Este proceso pasa por la transformación de Mauricio “Burdino” en un *monstruo*, una práctica común a muchas fuentes medievales²⁶ y reservada

HOLDER-EGGER (MGH, Scriptores, XXXI), Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, 1903, p. 291.

²¹ *Pars Concilii Laterani*, publicada en Fidel FITA, “Santiago de Galicia. Nuevas Impugnaciones y Nueva Defensa”, *Razón y Fé*, 1/2 (1901), p. 187.

²² Glauco Maria CANTARELLA, *Il sole e la luna. La rivoluzione di Gregorio VII papa, 1073-1085*, Roma-Bari, Laterza, 2005, p. 340 “Quod catholicus non habeatur, qui non concordat Romanę Ecclesię”.

²³ Grado Giovanni MERLO, *Il Cristianesimo medievale in occidente*, Roma-Bari, Laterza, 2012, pp. 103 y 107-121. Sobre este tema véase también el volumen de Othmar HAGENEDER, *Il sole e la luna. Papato, impero e regni nella teoria e nella prassi dei secoli XII e XIII*, ed. Maria Pia ALBERZONI, Milano, Vita & Pensiero, 2000, pp. 7, 115-130 y 137-143.

²⁴ Ekkehardus Uraugiensis, *Chronicon...*, op. cit., p. 253, Annalista Saxo, *Chronicon Regni...*, op. cit., p. 561 y *Gesta episcoporum Halberstadensium*, ed. Ludwig WEILAND (MGH, Scriptores, XXIII), Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, 1874, p. 104. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 43-44.

²⁵ JL 4886 (Gaeta marzo 25 1118) = Gelasii II papae ep. VI, PL CLXIII, cols. 490-491.

²⁶ Para una panorámica general sobre el tema de la mostrificación véase Bettina BILDHAUER-Robert MILLS, Introduction: Conceptualizing the Monstrous”, en Bettina BILDHAUER-Robert MILLS (dirs.), *The monstrous Middle Ages*, Toronto-

El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII

también al promotor de Mauricio, Enrique V, y a sus aliados llamados de “dragones” o “serpientes” en los textos²⁷. Este proceso de ridiculización y “mostrificación” es particularmente evidente en la biografía de Calixto II escrita por Boso de Santa Pudenziana en el tercer cuarto del siglo XII:

Convocados ante él a los romanos y a los nobles vecinos, asedió la ciudad y su territorio hasta que los mismos habitantes de Sutri entregaron a Burdino en sus manos. Todo esto se hizo para que toda la comunidad pudiera ver al hereje ya mencionado. Todos presenciaron un espectáculo inusual, como si estuvieran viendo un monstruo con cuernos. Todos se rieron a carcajadas, moviendo la cabeza y gritando: ¡Maldito, maldito, por tu culpa hubo este escándalo! Otros también dijeron: ¡Oh! ¡Ah! ¡Tú que rasgaste la túnica de Cristo y fuiste responsable de la destrucción de la unidad de la Fé Católica!”²⁸.

Mauricio en las obras de Gerhoh de Reichersberg, uno de los mayores autores y teólogos del siglo XII, por ejemplo, es mencionado juntos a algunos de los *antipapas* más famosos de la plena Edad Media como Wiberto/Clemente III (1080-1100) y Pietro Pierleoni/Anacleto II (†1138, el protagonista del cisma de

Buffalo, University Press, 2003, pp. 1-27 y Martine BOÏTEUX, “Le feste: cultura del riso e della derisione”, en André VAUCHEZ André-Giulia BARONE (dirs.), *Storia di Roma dall'antichità a oggi*, II Roma medievale, Roma-Bari, Laterza, 2001, pp. 291-295.

²⁷ *Vita Gelasii II...*, op. cit., p. 732 y Alexander Minorita (Alexander von Bremen), *Expositio in Apocalypsim*, ed. Alois Wachtel (MGH, Quellen zur Geistesgeschichte des Mittelalters, I), Weimar, Herman Böhlaus Nachfolger, 1955, p. 409.

²⁸ Boso, *Vita Calixti II*, en *Le Liber Pontificalis. Texte, introductions et commentaire par l'abbé Louis Duchesne*, ed. Louis Duchesne, II, Paris, Ernest Thorin Éditeur, 1892, pp. 376-377 “convocatis ad se romanis et aliis nobilibus circumpositis, tandiu civitatem ipsam districte obsedit donec ipsi Sutrini eundem Burdinum in manibus eius dederunt. Unde factum est ut omnis multitudo que ibi convenerat, ad predictum hereticum sicut ad insolitum spectaculum et quasi ad monstrum cornutum concurreret. Movebantur omnes ad risum, agitantes capita at altis vocibus intonantes «Maledicte, maledicte, per te tam grande scandalum venit» Alii autem dicebant «Va, qui tunicam Christi attentasti dividere et dilaniare unitatem catholice fidei nichilominus presumpsisti!»”. RENZI, *Mauricius Bracarenis...*, op. cit., pp. 102-104.

1130) por haber dividido el *Sacerdocio* y traído el cisma dentro de la Iglesia²⁹. Una perspectiva que restituye por lo menos en parte la percepción del peligro y del escándalo que la parábola personal y eclesiástica de Mauricio “Burdino” representó en la Europa de su tiempo, una dimensión en muchos casos ausente en la historiografía del siglo XX, que liquidó “Burdino” simplemente como un infeliz accidente de la *Historia* o como el natural epílogo de un eclesiástico con objetivos totalmente irrealistas e irrealizables³⁰. Para un personaje tan adverso a la Iglesia Romana, las solas captura y excomunión no eran suficientes y en Roma se preparó un ritual de humillación para Gregorio VIII, cuya construcción es presente en numerosas fuentes³¹. Sugerio de Saint Denis, los *Annales Romani*, Boso de Santa Pudenziana en su *Vita Calixti II* y Sicardo de Cremona, entre otras fuentes de los siglos XII y XIII, fornecen una descripción bastante detallada de los acontecimientos (los textos transcritos en seguida siguen la orden de citación de los autores hecha en este párrafo):

Los romanos, fascinados tanto por la nobleza como por la liberalidad del pontífice [Calixto II, *scil.*], decidieron capturar al cismático Burdino, colocado en el trono de Pedro por el emperador y que se encontraba en ese momento en Sutri. Querían obligarlo a arrodillarse ante el Papa y todos los clérigos que pasaban por la ciudad de los Apóstoles. Los romanos pusieron a ese miserable anticristo sobre un camello, un animal jorobado, lo cubrieron con una piel de cabra ensangrentada, para vengar la ignominia que sufrió la Iglesia de Dios. Lo

²⁹ *De investigatione Antichristi...*, op. cit., p. 354-355. Sobre la figura de Wiberto/Clemente III y Pietro Pierleoni/Anacleto II véanse las monografías de Jürgen ZIESE, *Wibert von Ravenna. Der Gegenpapa Clemens III. (1084-1100)*, Stuttgart, Anton Hiersemann, 1982, p. 44-46, 93-107, 147-150, 162-163, 203-214 e 265-266 y Mary STROLL, *The Jewish Pope: Ideology and Politics in the Papal Schism of 1130*, Leiden, Brill, 1987, en particular p. 10-64.

³⁰ ERDMANN, *Mauricio Burdino...*, op. cit., p. 71 y DAVID, “L’énigme” ..., op. cit., pp. 499-501.

³¹ BOITEUX, “Le feste” ..., op. cit., pp. 291-315.

El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII

hicieron desfilar por la ciudad de Roma por la ruta real, para que todos pudieran verlo públicamente³².

Una vez capturado y detenido, Burdino fue despojado de sus ropas, vestido con dos pieles de oveja, montado en un camello que llevaba las ollas del Papa Calisto, sentado al contrario y llevado a Roma donde fue agredido y expuesto a la humillación pública. Poco después montaron a Burdino sobre un caballo ordinario y lo hicieron circular por Trastevere hasta el Settizonio, donde fue encarcelado entre los insultos del pueblo³³.

Luego se preparó un camello para él [Mauricio “Burdino”, *scil.*] y fue vestido con una piel de castrado como si fuera un manto rojo. Fue colocado sentado de lado sobre un camello y con la cola del animal entre las manos como si fuera una brida. Vestido de tal forma, precedió al pontífice en la procesión. Regresó a Roma con tanta deshonra, por lo que él mismo se avergonzaría y sería un ejemplo para todos los demás que quisieron actuar de la misma manera³⁴.

³² *Vita Ludovici Regis VI...* op. cit., cols. 1311-1312 “[...] Cum Romani ejus tam nobilitati quam liberalitati faventes, intrusum ab imperatore schismaticum Burdinum, apud Sutram sedentem, et ad limina Apostolorum transeuntes clericos genu flectere compellentem, expugnatum tenuerunt, animali camelo, tortuosum antipapam, imo Antichristum, crudis et sanguinolentis pellibus capricis amictum, transversam superposuerunt, et ignominiam Ecclesiae Dei ulciscentes, per medium civitatis via regia ut magis publicaretur, educentes”. RENZI, *Mauricius Bracarensis...*, op. cit., pp. 131-133.

³³ *Annales Romani...*, op. cit., p. 479 “Postquam vero in eorum venit potestate, expoliaverunt eum vestimentis suis, et induerunt eum duas versas ovinas ulcas, et posuerunt eum super camilum qui ferebat caldarie pontificis Calixty, et ceperunt sic reverti Romae. Ita ludibriatus et verberatus. Postea vero miserunt eum super unum vilissimum equum, et miserunt eum per Transtiberim cum multa iniuria et populi clamore ad Sedem Solis, ibique in vinculis eum clausurunt”. RENZI, *Mauricius Bracarensis...*, op. cit., pp. 106-108. TWYMAN, “Papal Adventus...”, op. cit., pp. 241-242.

³⁴ Boso, *Vita Calixti II...*, op. cit., p. “Tunc preparato sibi camelo et pilosa pelle vervecum pro clamide rubea, positus est in transverso super ipsum camelum, et in manibus eius pro freno posita est cauda ipsius cameli. Talibus ergo indumentis ornatos, in comitatu pontificis precedebat, revertens ad Urbem cum tanto dedecore, quatenus et ipse in sua confundatur erubescencia et aliis exemplum

El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII

Este [Mauricio “Burdino”, *scil.*], en vez de ser colocado sobre un caballo, fue colocado sobre un camello, sentado al contrario y con la cola del animal entre sus manos a modo de rienda. En vez de un manto rojo, Mauricio se vió obligado a usar una piel muy peluda y regresó en la *Urbs* con el séquito del papa³⁵.

Lo que las fuentes describen no es simplemente una humillación pública del enemigo, ni una ceremonia improvisada; es un ritual muy estudiado, una verdadera parodia del ritual papal después de la elección como sugerido por M. Boîteux³⁶. El camello, el caballo de baja calidad o el burro (este último animal es presente en otras fuentes como los *Annales Parchenses* o la *Sächsische Weltchronik*³⁷) y la piel de oveja, serían un reflejo en negativo, casi una obra de “re-semantización”, para citar una feliz expresión de G. Milanesi³⁸, de algunos elementos fundamentales de la simbología cristiana (la oveja es un animal-símbolo del Cristianismo por antonomasia³⁹), pontificia y de su ceremonial, como parece

preberet ne similia ulterius attemptare presumant.” RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 103-104.

³⁵ Sicardus episcopus Cremonensis, *Chronica universalis*, ed. Oswald HOLDER-EGGER (MGH, Scriptorum, XXXI). Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, 1903, p. 163 “Qui pro palafredo camelo insidens in transverso et pro freno caudam manibus tenens et pro pallio rubeo pilosa pelle vestitus, Urbem rediens in comitatu pontificis precedebat”. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 72-73.

³⁶ BOÎTEUX, “Le feste”..., op. cit., p. 305. Véase también Leandro Duarte RUST, “O heroísmo ao avesso: os ‘antipapas’ e a memória historiográfica da política papal (1040-1130)”, *Historia*, 30, no. 2 (2011), http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S010190742011000200013&script=sci_abstract&tling=pt, consultado el 21/12/2021.

³⁷ *Annales Parchenses*, ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH, Scriptorum, XVI), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1859, p. 605. *Sächsische Weltchronik*, ed. Ludwig WEILAND (MGH, Deutsche Chroniken, II), Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, 1877, p. 203. SCHREINER, “Gregor VIII”..., op. cit., pp. 168-169.

³⁸ Giorgio MILANESI, “Bonifica” delle immagini e “propaganda” in Aquitania durante lo scisma del 1130-1138, Verona, Scripta Edizioni, 2013, pp. 195-210.

³⁹ Edouard URECH, *Dizionario dei simboli cristiani*, Roma, Edizioni Arkeios, 2004, pp. 19-20, 33, 67 y 98.

El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII

sugerir también el mismo Sicardo de Cremona⁴⁰. Los animales cabalgados por Mauricio “Burdino” no serían entonces que una parodia del caballo blanco del papa mencionado por ejemplo en la *Vita* de Gelasio II escrita por Pandolfo de Alatri en la primera mitad del siglo XII: “Entonces, el santo papa se levantó y subió sobre un caballo blanco. Fue coronado y toda la ciudad fue coronada con él; caminando por la Vía Sacra subió al Letrán”⁴¹.

Según A. Paravicini Bagliani la costumbre del caballo blanco era una forma de *imitatio Imperii* de los sucesores de San Pedro, dado que en la Roma antigua había la práctica de ofrecer un caballo de este color al emperador o a los altos dignitarios imperiales como forma de pago de los tributos. En los siglos X y XI la Sede Apostólica pedía, de hecho, a las ciudades, a los obispos o a los monasterios de enviar como compensación por los privilegios recibidos exactamente un caballo blanco. En 1177 en la Tregua de Venecia, el emperador Federico I Hohenstaufen cumplió el *officium stratoris*, acompañando a pie el papa quien montaba un caballo blanco⁴². La piel sangrienta de oveja o de cabra era, en vez, una clara parodia del *pallium* episcopal y del manto rojo (o púrpura, otra referencia a la tradición imperial romana) que los papas vestían durante la ceremonia de coronación con siempre más frecuencia desde el

⁴⁰ Cf. *Infra* nota no. 35. BOÎTEUX, “Le feste”..., op. cit., p. 311. DAVID, “L’énigme”..., op. cit., p. 499.

⁴¹ *Vita Gelasii II...*, op. cit., p. 734 “TUNC sanctus papa levatur, niveum ascendit caballum, coronatur, et tota civitate coronatur cum eo; per Viam Sacram gradiens Lateranum ascendit”. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...* op. cit., pp. 93 y 96.

⁴² PARAVICINI BAGLIANI, *Morte e elezione...*, op. cit., pp. 100-101 y 129-131. SCHREINER, “Gregor VIII”..., op. cit., pp. 162-163. Franco BORDIN, *Da Altino a Venezia: continuità di una civiltà: storia documentata di Venezia dalle origini alla pace del 1177*, Helvetia, Marghera, 2008, p. 272. CADILI, “Costantino e l'autorappresentazione del papato. Arte, architettura e cerimoniali romani”, en *Enciclopedia Costantiniana*, Roma, Treccani, 2013, https://www.treccani.it/enciclopedia/costantino-e-l-autorappresentazione-del-papato-arte-architettura-e-cerimoniali-romani_%28Enciclopedia-Costantiniana%29/ consultado el 28/12/2021. SCHILLING, *Guido von Vienne...*, op. cit., p. 591. TWYMAN, “Papal Adventus”..., op. cit., pp. 233-234.

pontificado de Silvestre II (999-1003)⁴³ y que aparece mencionado (a pesar de no ser especificado su color) hasta en la elección de Mauricio “Burdino” contada por el cronista milanés Landolfo de San Paolo (†post-1137): “Entonces el clérigo, junto con los demás presentes en ese lugar, con el libro abierto encima de él [Mauricio “Burdino”, *scil.*], lo cubrió con su manto y hablando con voz sublime, exclamó: “Y felicitamos y confirmamos al señor Gregorio”⁴⁴.

A la aclamación del clero y del *populus* de Roma (una formal aprobación de la elección papal por parte del *populus* estaba prevista tanto en las disposiciones de elección papal del siglo VIII, como en el *Decretum in Electione Papae* de 1059 y testimoniada en muchas ocasiones en la vidas de los pontífices alto medievales en el *Liber Pontificalis*⁴⁵) se sustituyen los insultos y los gritos contra Mauricio/Gregorio VIII tanto de los habitantes de Sutri como de los romanos, como descrito por ejemplo en la crónica del *Annalista Saxo* (basada en otras fuentes del siglo XII, como el *Chronicon Universale* de Ekkehard de Aura⁴⁶), en que se afirma hasta que el mismo Papa Calixto II

⁴³ PARAVICINI BAGLIANI, *Morte e elezione...*, op. cit., p. 113 y del mismo autor *Le chiavi e la tiara: immagini e simboli del papato medievale*, Roma, Viella, 1998, pp. 61 y siguientes. TWYMAN, “Papal Adventus”..., op. cit., p. 242 sobre el caso de Calixto II.

⁴⁴ Landolphus Iunior, *Historia Mediolanensis ab anno MXCV usque ad annum MCXXXVII*, ed. Ludwig BETHMANN-Philipp JAFFÉ (MGH, Scriptores, XX), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1868, p. 40 “Tunc ipse cum ceteris astantibus clericis, aperto libro super hunc electum et manto coopertum, sublimi voce clamavit dicens: «Et nos laudamus et confirmamus dominum Gregorium»”. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 68-71.

⁴⁵ PARAVICINI BAGLIANI, *Morte e elezione...*, op. cit., pp. 10-30. TWYMAN, “Adventus”..., op. cit., pp. 233-236.

⁴⁶ Ekkehardus Uraugiensis, *Chronicon Universale*, ed. Georg WAITZ (MGH, Scriptores, VI), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1844, p. 256 “Auditur interea necnon et nunciis a Roma venientibus approbatur, illum Pseudopapam Burdinum, castello Sutriae, quo miserrimo suo inserviens officio residebat, per Romani exercitus zelum destructo, captum et post plures a vulgo sibi contumelias et illusiones illatas, vix a manibus eorum domno apostolico illum eripiente, ob agendam poenitentiam exilio relegatum”. Por un lapso, esta parte no fui incluida en nuestro RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 148-149. Remedio a esta imprecisión en este ensayo. STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., p. 331.

tuvo que intervenir para salvar Mauricio “Burdino” de la furia de los romanos que querían lincharle: “[...] Burdino fue capturado. Muchas personas del *vulgo* lo cubrieron de insultos y lo golpearon con sus propias manos. El papa logró salvarlo con dificultad y después para castigarlo lo encerró en el monasterio de Cava”⁴⁷.

Esta fuente representa un ejemplo, entre otros, de la introducción de la figura del “pueblo” de Roma en la humillación pública de Mauricio “Burdino”. Las obras que relatan la historia de Gregorio VIII utilizan varios terminos para definir los habitantes de Roma. En algunos casos se habla más genéricamente de romanos⁴⁸, pero en otros casos tenemos las palabras *vulgus*⁴⁹ o *populus*⁵⁰ (o *populari turba*⁵¹) para describir los habitantes de Roma. ¿Estas palabras eran utilizadas como sinónimos? Por ejemplo, en el ya mencionado *Liber Pontificalis* (conjunto de biografías papales redigidas por varios autores y en periodos distintos entre la Tarda Antigüedad y la Edad Media⁵²) y en particular en las biografías del siglo IX, aparecen tanto el *populus* de la ciudad (que podía coincidir en algunos casos específicos con los *proceres*, o sea, la parte más importante de la aristocracia ciudadana), como el *vulgus* de que, se especifica en las biografías papales, hacían parte ambos hombres y mujeres⁵³. En algunas fuentes

⁴⁷ Annalista Saxo, *Chronicon Regni...*, op. cit., p. 568 “[...] Mauricium sive Burdinum [...] captum et post plures vulgo sibi contumelias illatas vix a manibus eorum ab apostolico ereptum et ob agendam penitentiam monasterio, cui nomen est Cauea, intrusum”. RENZI, *Mauricius Bracarensis...*, op. cit., pp. 159-161.

⁴⁸ Cf. *Infra* nota no. 55.

⁴⁹ Annalista Saxo, *Chronicon Regni...*, op. cit., p. 568 y Ekkehardus Uraugiensis, *Chronicon Universale...*, op. cit., p. 256.

⁵⁰ Cf. *Infra* nota no. 55.

⁵¹ *Anselmi Gemblacensis continuatio*, ed. Ludwig BETHMANN (MGH, Scriptorum, VI), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1848, p. 377.

⁵² Véase Raffaello MORGHEN, “Liber Pontificalis”, en *Enciclopedia Treccani*, Roma, Treccani, 1934, http://www.treccani.it/enciclopedia/liber-pontificalis_%28Enciclopedia-Italiana%29/ consultado el 27/12/2021.

⁵³ RENZI, “Uno sguardo”..., op. cit., p. 311. PARAVICINI BAGLIANI, *Morte e elezione...*, op. cit., pp. 10- 14 e 19-28.

altomedievales, por lo tanto, estos dos grupos no parecen ser asimilables, lo que parece en parte coincidir con las fuentes que tenemos sobre Mauricio “Burdino”. El *vulgus* mencionado por Ekkehard von Aura y el *Annalista Saxo* parece indicar apenas las personas, sin particulares connotaciones, que durante la procesión de vuelta a Roma desde Sutri atacaron Mauricio/Gregorio VIII. Por lo contrario, como comentado en precedencia⁵⁴, en otras fuentes como Landolfo de San Paolo y las biografías de Gelasio II y Calixto II de Pandolfo de Alatri, cuando se relatan las elecciones papales (incluida la de Mauricio “Burdino”) o la acogida de un papa en Roma, juntamente al clero aparece en varias ocasiones el *populus* y no el *vulgus*⁵⁵. Segundo C. Wickham, entre los siglos XI y XII, en una época de transformación de las aristocracias romanas, el término *populus* (o *plebs*) individualizaba, por un lado, grupos distintos de la parte menos poderosa económicamente, militarmente y políticamente de la ciudad (la que probablemente se podría identificar con el *vulgus*) y, por el otro, era opuesto a los *nobiles*, indicando, en vez, formaciones de líderes y actores políticos ligados a las *regiones* de Roma, cuyo peso debe ser evaluado en cada fuente y contexto específico⁵⁶. Es evidente que en el análisis de estas fuentes es muy importante entender el grado de conocimiento de la situación romana da cada autor para entender que significado podían atribuir a la palabra *populus* estos últimos, pero sin excluir *a priori* la utilidad de las fuentes externas a Roma, dada la circulación de modelos litúrgicos y “costumbres” romanas en la

⁵⁴ Véanse *infra* notas no. 45-46.

⁵⁵ Landolphus Iuniore, *Historia Mediolanensis...*, op. cit., pp. 40-42, *Vita Gelasii II...*, op. cit., pp. 727-744 y *Vita Calixti II...*, op. cit., pp. 745-748.

⁵⁶ Chris WICKHAM, *Medieval Rome: Stability and Crisis of a City, 900-1150*, Oxford: University Press, 2014, pp. 262-263 y siguientes. Sobre el *populus* romano entre la Tarda Antigüedad y la Alta Edad Media, véase Rosamond MCKITTERICK, *Rome and the Invention of the Papacy. The Liber Pontificalis*, Cambridge, University Press, pp. 42-54. Sobre las *regiones* romanas medievales, véase Tommaso DI CARPEGNA FALCONIERI, “Sulle prime attestazioni dei nomi dei rioni nel medioevo”, *Strenna dei Romanisti*, 75 (2014), pp. 73-84.

Europa medieval⁵⁷. En el panorama de las fuentes que mencionan la presencia de los habitantes de Roma, un caso muy peculiar es representado por los *Annales Palidenses*, fuente del siglo XII proveniente del monasterio de Pöhlde en Sajonia, en que el *antipapa* derrotado es insultado por un grupo jóvenes: “Los jóvenes, como locos, lo perseguían, lo cubrían de barro y gritaban: ¡Aquí está el Papa! ¡Aquí está el Papa!”⁵⁸.

Abro un pequeño paréntesis, porque, en este es caso no se habla genéricamente de romanos, de vulgo o de pueblo, pero se individualiza un conjunto específico de personas. En un primer momento había traducido la palabra *puer* contenida en la fuente con *niño* en castellano. Se trata de una traducción nada obvia, porque en el siglo XII, las palabras *puer* y *senior* podían indicar el grado de habilidad y experiencia de una persona, independientemente de su edad. Por ejemplo, el abad de Cluny Ponce era llamado decano y *senior* del monasterio a pesar de tener poco más de veinte años, lo que indica que la utilización de estas expresiones no era exclusivamente cronológica⁵⁹. Sin embargo, después del debate del coloquio, estimulado por las preguntas y las observaciones de A. V. Neyra, G. M. Cantarella y G. Montagna von Zeschau, mudé la traducción en *jóvenes*. No es un pequeño detalle, porque al principio pensaba en una escena desordenada en que algunos niños se juntaban a los otros presentes espontáneamente durante la humillación de Mauricio. Los tres colegas me hicieron notar que en muchos casos la participación de *jóvenes* (probablemente adolescentes) en este tipo de situaciones no era algo casual, sino hacia parte de un ritual bien preparado y podían ser personas que

⁵⁷ Pienso por ejemplo en la imitación de la liturgia estacional, véase Tommaso DI CARPEGNA FALCONIERI, *Il clero di Roma nel medioevo. Istituzioni e politica cittadina (secoli VIII-XIII)*, Roma, Viella, 2002, pp. 235-253.

⁵⁸ *Annales Palidenses*, ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH, Scriptores, XVI), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1859, p. 76 “Sed et pueri veluti dementia vexatum cum luto insequentes clamabant: Ecce papa! Ecce papa!”. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 191-192.

⁵⁹ Glauco Maria CANTARELLA, “Come in uno specchio? Di nuovo su Ponzio di Cluny (1109-1122/26)”, *Bisime*, 116 (2014), p. 88.

representaban particulares grupos sociales dentro de una ciudad o de una comunidad. Por ejemplo, siempre en Roma, algunos grupos de jóvenes habían lanzado pedras y participado al linchamiento de Cola de Rienzo en 1354, antes la cremación de su cadáver. En este caso específico nos limitamos a señalar esta semejanza (que podría ser aleatoria, obviamente, considerada la distancia de más de dos siglos entre los dos episodios), pero creo que entender quiénes son los grupos sociales implicados en estas ceremonias públicas y su posición adentro de las comunidades podría representar un percurso de investigación promisor⁶⁰.

Podemos concluir que este paseo por Roma era evidentemente una construcción especularmente negativa al desfile, la procesión y los rituales que marcaban la ligación entre el nuevo pontifice y la ciudad de Roma⁶¹. Sabemos que esta procesión podía tener en la praxis medieval vários itinerarios⁶²; en el caso de Calixto II, las fuentes nos dicen que el pontifice pasó por la *Via Sacra* (o *Via Sancta*, camino que los papas recorrían entre San Pedro en Vaticano y la catedral de Roma, San Juan en Letrán, pasando en el área monumental romana cerca del Foro y del Colosseo⁶³) debajo de arcos de triunfo⁶⁴. Pedro Diácono en la *Chronica de Montecassino* recuerda que en la ciudad de Capua fueran preparados arcos

⁶⁰ Agradezco a los colegas por sus interesantes sugerencias. Cf. Glauco Maria CANTARELLA, *Medioevo. Un filo di parole*, Milano, Garzanti, 2002, p. 184 y BOÎTEUX, "Le feste"..., op. cit., pp. 305-311.

⁶¹ PARAVICINI BAGLIANI, *Morte e elezione...*, op. cit., pp. 80-84 y siguientes. BOÎTEUX, "Le feste"..., op. cit., pp. 311-312.

⁶² PARAVICINI BAGLIANI, *Morte e elezione...*, op. cit., pp. 98 101-102 108-112 117-120, 127-129 143-146.

⁶³ Andrea AUGENTI, *Il Palatino nel Medioevo: archeologia e topografia (secoli VI-XIII)*, Roma, L'Erma di Bretschneider, 1996, pp. 14 y 98. Renata SALVARANI, *La fortuna del Santo Sepolcro nel Medioevo: spazio, liturgia, architettura*, Milano, Jaca Book, 2008, p. 47.

⁶⁴ Boso, *Vita Calixti...*, op. cit., p. 377. SCHILLING, *Guido von Vienne...*, op. cit., pp. 467-468.

de triunfo “según la costumbre romana”⁶⁵ en honor de Gelasio II, refugiado en la Italia meridional después de su huida de Roma y del emperador Enrique V en los primeros meses de 1118⁶⁶.

Hay más dos detalles particularmente llamativos. En primer lugar, es muy importante notar el tipo de animal elegido para el ritual de humillación y la posición de Mauricio “Burdino”. Mencionado en varias fuentes, el burro podría parecer como una de las soluciones más lógicas para simbolizar la inferioridad de Mauricio contra Calixto II. El burro estaba asociado en la simbología medieval a la estupidez o, a lo mejor, a la humildad según la tradición bíblica del Nuevo Testamento; estas duas características hacían de este animal una perfecta némesis del caballo blanco del papa, un símbolo del triunfo pontificio en (y sobre) la ciudad de Roma⁶⁷. Además, los *Annales Palidenses* consideran que el apodo “Burdino” significaba precisamente “burro”, un animal muy común, según la fuente, en la Península Ibérica⁶⁸. Sin embargo, hay que tener mucha atención en el análisis del detalle del camello propuesto por algunas fuentes, que era mucho más que un simple elemento exótico (y perturbador por sus formas; Sugerio de Saint Denis subraya el atributo de “jorobado” del animal) o un ejemplo de

⁶⁵ *Chronica monasterii Casinensis*, ed. Harmut HOFFMANN (MGH, Scriptores, XXXIV), Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 1980, p. 526 “ad episcopium civitatis rediit ornatis plateis et arcubus Romano more”.

⁶⁶ STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., pp. 51-52 y siguientes y 331. TWYMAN, “Papal Adventus”..., op. cit., pp. 240-242.

⁶⁷ Ilaria TADDEI, “Il linguaggio dell’insulto. Pali e altri rituali di derisione (secoli XIII-XIV)”, *Annali Aretini*, XIII (2005), p. 69-72, BOÎTEUX, “Le feste”..., op. cit., pp. 305-311. SCHREINER, “Gregor VIII”..., op. cit., pp. 166-169.

⁶⁸ *Annales Palidenses...*, op. cit., p. 76. Para una síntesis sobre el apellido de “Burdino”, véanse ERDMANN, Mauricio Burdino..., op. cit., pp. 51-52. DAVID, “L’énigme”..., op. cit., p. 451-453. GADY, “De Saint-Pierre d’Uzerche à Saint-Pierre de Rome”..., op. cit., pp. 4-12. SCHREINER, “Gregor VIII”..., op. cit., pp. 168-169. Ursula VONES-LIEBENSTEIN, “Cluniazensische Spurensuche: Aufstieg und Sturz Gregors (VIII.) (1118-1121)”, en Andreas SOHN (dir.), *Benedictiner als Päpste*, Regensburg, Schnell & Steiner, 2018, p. 139. Véase también RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 25 y relativas notas al pie para las fuentes.

mirabilia para los lectores⁶⁹. La posesión de animales raros provenientes de tierras lejanas (papagayos, leones, onagros) era un símbolo de poder, riqueza y prestigio en la plena Edad Media, tanto para los emperadores, reyes y la alta aristocracia europea (se piense a los casos de Otón I, Bonifacio de Canossa, Enrique II de Inglaterra, Federico II Hohenstaufen) como para los pontífices romanos. Por ejemplo, el rey de Dinamarca donó a Papa León IX (1049-1054) un papagayo, mientras que Papa Alejandro II (1061-1073) recibió algunos camellos del normando Rogerio I, padre de Rogerio II coronado rey de Sicilia en 1130⁷⁰. Sin duda, la presencia del camello podía tener un impacto fuerte y suscitar la admiración y el estupor de los presentes, pero al mismo tiempo hacia parte de la construcción de un ritual muy precisa para quien conocía la simbología papal; no es un caso que dos de las fuentes que citan al camello están ligadas al ambiente romano, los *Annales Romani* y la biografía del cardenal-presbítero Boso de Santa Pudenziana⁷¹.

Mauricio, antes despojado, hubiera estado sentado sobre el camello al contrario con la cola del animal entre las manos como un freno (una imagen muy parecida con el ritual de humillación de Juan Filagato, *antipapa* Juan XVI, ocurrida en Roma en 998⁷²) y el mismo camello hubiera transportado las ollas de papa, o más en general utensilios de cocina como escrito por M. Stroll, y que probablemente haciendo barullo, debían anunciar el pasaje del derrotado *antipapa* Gregorio VIII como si fueran o campanas o tambores, para ridiculizar una vez más el captivo⁷³. Esta escena simbolizaba de forma todavía más

⁶⁹ Cf. *Infra* nota no. 32.

⁷⁰ Glauco Maria CANTARELLA, *Una sera dell'anno Mille. Scene di Medioevo*, Milano, Garzanti, 2004, p. 216.

⁷¹ Cf. *infra* notas no. 33-34. TWYMAN, "Adventus" ..., op. cit., pp. 240-241.

⁷² SCHREINER, "Gregor VIII" ..., op. cit., pp. 173-175, STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., p. 332, BOÎTEUX, "Le feste" ..., op. cit., p. 305. Wolfgang HUSCHNER, "Giovanni XVI, antipapa", en *Enciclopedia dei Papi*, Roma, Treccani, 2000, https://www.treccani.it/enciclopedia/antipapa-giovanni-xvi_%28Enciclopedia-dei-Papi%29/, consultado el 22/12/2021.

⁷³ STROLL, *Symbols as Power...* op. cit., p. 37.

fuerte la victoria de Calixto, dando una imagen de Mauricio “Burdino” como totalmente a la merced de su adversario que no sólo dominaba Roma, mas demostraba un total control de su fuerza, papel, función y de la relativa simbología, al punto de utilizar para una humillación pública de un rival, un animal tan peculiar que podía ser considerado de grande valor como objetos de oro o joyas y constituir parte del “tesoro” de un poderoso medieval, tanto laico, como eclesiástico⁷⁴. A esta construcción, probablemente debe haber contribuido también aquella parte del clero romano que en 1119 decidió de apoyar Calixto II y que conocía estos aspectos, ya que el nuevo papa no hacia parte de las estructuras eclesiástica de la *Urbs* antes de su elección⁷⁵.

El segundo elemento de interés es fornecido por los *Annales Romani* y en particular sobre el hecho que Mauricio “Burdino” fue hecho desfilar en la zona de Trastevere antes de ser transferido y encarcelado en el Settizonio, un edificio imperial del III século d. C., situado cerca del Circo Máximo y reutilizado como una fortificación urbana en la Edad Media⁷⁶. A pesar de ser ubicada en la margen derecha del rio Tíbre (Trastevere deriva del latín *Trans Tiberim*, o sea más allá del rio Tíbre) en que también se encuentra la basilica de San Pedro en Vaticano, la zona de Trastevere en muchas fuentes medievales es casi considerada como una zona separada de la misma ciudad de Roma⁷⁷; ¿el hecho de exponer “Burdino” en este lugar podría ser más un elemento de parodia de la cabalgada/procesión

⁷⁴ Giosuè MUSCA, *La nascita del parlamento nell'Inghilterra medievale*, Bari, Edizioni Dedalo, 1994, p. 124 y Michel PASTOUREAU, *Medioevo simbolico*, Roma-Bari, Laterza, 2019, p. 29

⁷⁵ STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., pp. 69-74. Tommaso DI CARPEGNA FALCONIERI, *Il clero di Roma...*, op. cit., p. 61 e relativa nota no. 53.

⁷⁶ WICKHAM, *Medieval Rome...*, op. cit., p. 161.

⁷⁷ Tommaso DI CARPEGNA FALCONIERI, “Circoscrizioni ecclesiastiche nel medioevo alto e centrale: Il territorio tra organizzazione e rappresentazione” en Manuel ROYO-Étienne HUBERT-Agnès BÉRENGER (dirs.), “*Rome des quartiers*”: *des vici aux rioni. Cadres institutionnels, pratiques sociales, et requalifications entre antiquité et époque moderne*, Paris, De Boccard, 2008, pp. 82-83. SCHILLING, *Guido von Vienne...*op. cit., p. 596.

triumfal de posesión de la ciudad? Por ejemplo, en 1168 en Messina, en el reino normando de Sicilia, los habitantes locales llevaron el detestado Odón de Quarrell encima de un burro fuera de la ciudad antes de ejecutarlo (un caso muy famoso por las prácticas de canibalismo ritual narradas por las fuentes⁷⁸), exactamente para simbolizar su pérdida de autoridad como gobernador de Messina⁷⁹. Mauricio “Burdino” tuvo mejor suerte que Odón de Quarrell o Juan Filagato - a quien los hombres del emperador Otón III (†1002) le cortaran las orejas, la nariz, la lengua, probablemente las manos, y le arrancaron los ojos - y fue encerrado en el monasterio de la Santissima Trinità de Cava de’ Tirreni cerca de Salerno, donde en el siglo XII fueran encarcelados también otros *antipapas*⁸⁰. Según los *Annales Palidenses* Mauricio estaba todavía en vida en 1137 cuando, con la autorización de Papa Inocencio II (1130-1143), consiguió encontrar al emperador Lotario III al tiempo de su expedición militar en el reino normando de la Italia meridional⁸¹. Sin embargo, existen también otras versiones del cautiverio de Mauricio/Gregorio VIII. De particular interés son las versiones de Pietro Diacono en la *Chronica* de Montecassino

⁷⁸ CANTARELLA, *Una sera...*, op. cit., p. 45. Sobre el tema de las formas de canibalismo presentes en la sociedad europea medieval véase la obra de Angelica MONTANARI, *Il fiero pasto. Antropofagie medievali*, Bologna, Il Mulino, 2015.

⁷⁹ Pseudo-Falcando, *La Historia, o Liber de Regno Sicilie e la Epistola ad Petrum Panormitane ecclesie thesaurarium*, ed. Giovanni Battista SIRAGUSA, Roma, Forzani, 1897, p. 153 y Graham LOUD-Thomas WIEDEMANN, *The History of the Tyrants of Sicily by “Hugo Falcandus”, 1154-69*, Manchester, University Press, 1998, pp. 205-206. Véanse también CANTARELLA, *Una sera...*, op. cit. p. 45. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., p. 36.

⁸⁰ STROLL, *Symbols as Power...*, op. cit., p. 24. CANETTI, “Giovanni XVI, antipapa”, en *Dizionario Biografico degli Italiani*, 55, Roma, Treccani, 2001, https://www.treccani.it/enciclopedia/antipapa-giovanni-xvi_%28Dizionario-Biografico%29/, consultado en 29/12/2021. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., p. 28.

⁸¹ *Annales Palidenses...*, op. cit., p. 76. Ian Stuart ROBINSON, “Innocent II and the Empire”, en John DORAN-Damian J. SMITH (dirs.), *Pope Innocent II (1130-43). The world vs the city*, London-New York, Routledge, 2016, pp. 64-68. Hubert HOUBEN, *Roger II of Sicily: A Ruler between East and West*, translated by Graham A. Loud; Diane Milburn, Cambridge, Cambridge University Press, 2002, p. 69. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., p. 36.

y de los *Annales Casinenses*, en que Calixto II tenía encarcelado Mauricio “Burdino” cerca del monasterio de Montecassino en la Rocca Janula, pero en 1125 después de la invasión de las tierras del monasterio por parte de Ricardo III de Carinola, duque de Gaeta hasta 1135, Papa Honorio II (1124-1130) decidió de transferir Mauricio más cerca de Roma en el castillo de Fumone; ¿“Burdino” representaba todavía un peligro por Roma y los papas que necesitaban controlarlo más estrechamente?⁸²

La condenación de Mauricio “Burdino” no tuvo lugar sólo en público después de su captura y en la memoria de las fuentes narrativas medievales. Calixto II quería celebrar su victoria sobre el *antipapa*, su control de Roma y la conclusión de los acuerdos de Worms sobre las Investiduras con el emperador Enrique V. El papa ordenó la realización de un ciclo de frescos en Letrán, en la capilla de San Nicolás, para representar su triunfo. Estos frescos hoy no existen más, pero tenemos testigos de su existencia gracias a los dibujos de Alfonso Chacon (1530-1599)⁸³. Este ciclo de frescos debía representar la afirmación de los papas legítimos contra sus adversarios, los *antipapas*. Como

⁸² *Chronica monasterii Casinensis...*, op. cit., p. 532 y *Annales Casinenses*, ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH, *Scriptores*, XIX), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1866, p. 308. Francesco LIVERANI, “Codice Diplomatico e Bollario di Gregorio VIII antipapa”, en *Opere del Monsignor Francesco Liverani*, IV, Macerata, Presso Alessandro Mancini, 1859, pp. 150-151 y 467, DAVID, “L’énigme”..., op. cit., p. 499. Ursula VONES-LIEBENSTEIN, “Cluniazensische Spurensuche”...op. cit., pp. 145-146. COLOTTO, “Gregorio VIII”..., op. cit. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 36-37.

⁸³ SCHREINER, “Gregor VIII”..., op. cit., pp. 155-202, STROLL, *Symbols as Power...*, op. cit., pp. 17-39, 67-70, 115 y 208-211, SCHILLING, *Guido von Vienne...*, op. cit., pp. 590 y siguientes. Véanse también Ingo HERKLOTZ, “Die Beratungsräume Calixtus II. im Lateranpalast und ihre Fresken. Kunst und Propaganda am Ende des Investiturstreits”, *Zeitschrift für Kunstgeschichte*, 52 (1989), pp. 145-214, Charles R. MOREY, *Lost Mosaics and Frescoes of Rome of the Mediaeval Period: A Publication of Drawings Contained in the Collection of Cassiano Dal Pozzo, Now in the Royal Library, Windsor Castle*, Princeton, University Press, 1915 y Horace K. Mann, “The Portraits of the Popes”, *Papers of the British School at Rome*, 9 (1920), pp. 159-204. Sobre Calixto II y su imagen véase Ludovico GATTO, “Callisto II e l’Europa”, en Antonella MAZZON (dir.), *Scritti per Isa, Raccolta di studi offerti a Isa Lori Sanfilippo, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medioevo*, 2008, pp. 487-504. RENZI, “Imperator”..., op. cit., pp. 225-226.

evidenciado por M. Stroll el ciclo era compuesto de cuatro pinturas con el Papa Calixto II al centro y entronizado, para refuerzar su imagen triunfante, rodeado por otros altos prelados. En las imágenes debajo de los papas estaban los *antipapas*, de hecho, utilizados por los pontífices romanos como taburetes para apoyar a los pies. Esta imagen humillante fue reservada a los *antipapas* Cadalo/Honorio II (derrotado por Papa Alejandro II); Wiberto/Clemente III (puesto debajo de Gregorio VII, Vitor III, 1086-1087, y Urbano II), Alberto, Maginulfo/Silvestre IV y Teodorico vencidos por Pascoal II y en fin Mauricio “Burdino” debajo los pies de Calixto II. El enfoque de la última pintura era, en vez, sobre el Concordado de Worms de 1122, y en que aparecen tanto el papa como Enrique V, a simbolizar el completo éxito de la Iglesia Romana sobre sus adversarios⁸⁴. Este programa iconográfico muestra como la victoria sobre “Burdino” y la difusión de su condenación eran un punto esencial para Calixto II. La existencia de este ciclo de frescos está comprobada también por las fuentes escritas como por ejemplo la *Vita* de Calixto II de Pandolfo de Alatri en el *Liber Pontificalis* y Sugerio de Saint-Denis en su biografía del rey de Francia Luis VI (†1137). Pandolfo haciendo un largo listado de todos los hechos notables que había logrado el papa menciona la presencia de pinturas en la capilla de San Nicolás: “[Calixto II, *scil.*] construyó la iglesia de San Nicolás en el Palacio de Letrán, amplió la pieza y la hizo pintar con frescos, así como aparece hoy mientras que la observo”⁸⁵.

Sugerio, al contrario de Pandolfo, no se limitó a señalar la presencia de las pinturas; el autor conecta directamente la

⁸⁴ Toda esta parte está basada en STROLL, *Symbols as Power...*, op. cit., pp. 20-21 y 27-28. Véanse también STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., p. 417 y SCHILLING, *Guido von Vienne...*, op. cit., pp. 590-591. Roberto RUSCONI, *Santo Padre: La santità del papa da san Pietro a Giovanni Paolo II*, Roma, Viella, 2010, pp. 51-52.

⁸⁵ *Vita Calixti...*, op. cit., p. 748 “ecclesiam sancti Nicolai in palatio fecit, cameram ampliavit et pingi sicut apparet hodie miro modo praecepit”. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...* op. cit., pp. 99-100. Hay una referencia a estas pinturas también en una carta de John of Salisbury de 1153, véase RUSCONI, *Santo Padre...*, op. cit., p. 51.

realización de los frescos a la captura de Mauricio “Burdino” y a su humillación pública: “Para preservar el recuerdo de tal castigo, los artistas pintaron al Burdino pisoteado por el Papa Calixto II en la sala del Palacio de Letrán”⁸⁶.

En nuestra opinión el testigo más interesante es del siglo XIII y es contenido en una fuente toledana, estudiada por F. Fita en el principio del siglo XX y más recientemente por P. Henriët, llamada *Pars Concilii Laterani*. Se trata de una obra escrita alrededor de 1250, que contiene un “informe”, desde el punto de vista de la Sede Primacial de Toledo, del IV Concilio de Letrán presidido por el Papa Inocencio III⁸⁷. La fuente habla del discurso del arzobispo Rodrigo Jiménez de Rada (†1247) que defendió ante el papa y todos los eclesiásticos presentes en Roma los derechos y la posición de Primado de Toledo en la *Hispania* contra las pretensiones de otras sedes metropolitanas como Compostela, Tarragona y sobretodo de Braga que recusaba aceptar todavía en 1215 la Primacía que Toledo tenía desde 1088 gracias al privilegio de Papa Urbano II⁸⁸. Según la

⁸⁶ *Vita Ludovici Regis VI...*, op. cit., coll. 1312 “ad tantae ultionis memoriae conservationem in camera palatii sub pedibus domini pape conculcatum depinxerunt”. RENZI, *Mauricius Bracarensis...* op. cit., pp. 131-133. STROLL, *Symbols as Power...*, op. cit., pp. 25-26.

⁸⁷ *Pars Concilii Laterani...*, op. cit., pp. 178-195. Patrick HENRIËT, “Political Struggle and the legitimization of the Toledan Primacy: The Pars Laterani Concilii”, en Isabel ALFONSO ANTÓN-Hugh KENNEDY-Julio ESCALONA MONGE (dirs.), *Building legitimacy: Political discourses and forms of legitimacy in medieval societies*, Leiden-Boston, Brill, 2004, pp. 291-318. Véase también Peter LINEHAN, *History and the Historians of Medieval Spain*, Oxford, Clarendon Press, 1993, pp. 328-331.

⁸⁸ *Pars Concilii Laterani...*, op. cit., pp. 178-195. Joseph O’CALLAGHAN, *A History of Medieval Spain*, Ithaca-London, 1975, p. 306, José MARQUES, “O problema da primazia arquiépiscopal das Espanhas: Toledo ou Braga?”, en José MARQUES (dir.), *Studium Dilectum. Colectânea de homenagem do Prof. Doutor Justino Mendes Almeida pelo seu 50.º aniversário de actividade científica*, Lisboa, A.P.H., 1999, pp. 199-222 y Peter FEIGE, “La primacía de Toledo y la libertad de las demás metrópolis de España: el ejemplo de Braga”, en AA. VV. (dir.), *La introducción del Cister en España y Portugal*, Burgos, La Olmeda, 1991, pp. 61-132. Para un encuadramiento de Mauricio “Burdino” en la historia diocesana de Braga, véase Maria Amélia ÁLVARO DE CAMPOS, *Cidade e Religião: a colegiada de Santa Justa de Coimbra na Idade Média*, Coimbra, Imprensa da Universidade de Coimbra, 2017, pp. 66-79; 463; 663-688 y 713.

El mundo sensible de un obispo y antipapa del siglo XII

fuelle Rodrigo Jiménez de Rada utilizó en público la historia de Mauricio “Burdino”, eventos acontecidos casi un siglo antes del IV Concilio de Letrán, para anular los protestos de Braga contra la autoridad de Toledo; ¿cómo podía el arzobispo de Braga tener aspiraciones primaciales, él que tenía entre sus antecesores hasta un *antipapa*, muerto cautivo, excomulgado y declarado herético? La *Pars Concilii Laterani* a ese punto habla del triunfo del discurso de Rodrigo Jiménez de Rada y de la vergüenza del prelado bracarense, rojo en la cara, mientras que todos los otros eclesiásticos podían observar la historia de Mauricio “Burdino” pintada en las paredes de San Juan en Letrán:

Esta historia no solo es auténtica, sino que es testificada por los textos escritos y por las pinturas de los laicos que la confirman y testifican públicamente. Si alguien de los presentes tuviera alguna duda sobre esta historia, mire hacia arriba, mire las paredes y verá en secreto esta historia pintada y representada. Mirando hacia arriba como indicado, todos entendieron el refinamiento y la habilidad del arzobispo de Toledo y empezaron a laudarlo murmurando, mientras que miraban el rostro todo rojo del arzobispo de Braga⁸⁹.

Esta fuente, más allá de su perspectiva parcial, es muy interesante porque indica como la memoria de la historia de “Burdino” y su condenación pública era todavía viva y utilizada en los conflictos entre diócesis ibéricas a lo largo de la Edad Media y la transformación de Mauricio/Gregorio VIII casi en un arquetipo, una figura ejemplar en negativo, cuya imagen

⁸⁹ *Pars Concilii Laterani...*, op. cit., p. 190 “Hac non solum authentica historia testatur, verum etiam laicorum pictura hac asserit et protestatur. Si quis astantium hac de re dubitat, tollat oculos ad praesentes loci huius parietes, et videbit huiusmodi historiam picturatam. Erigentes autem oculos, omnia ut dixerat, viderunt; et domini Toletani subtilitatem et peritiam collaudantes coeperunt tum admurmurare, tum etiam in domini Bracarenensis faciem intendere, quae magno iam erat rubere perfusa”. HENRIET, “Political Struggle” ..., op. cit. RENZI, *Mauricius Bracarenensis...* op. cit., pp. 311-314 y 316-319.

sobrevivirá también en la baja Edad Media y en la Edad Moderna⁹⁰.

Faltaba todavía un elemento; la condenación pública de las actas y de las ordenaciones de Mauricio “Burdino” como Gregorio VIII. A pesar de tener poquísimas fuentes a disposición, sabemos que Mauricio otorgó privilegios en la ciudad de Roma (por ejemplo, a la iglesia de Santa María *in Canela*, que ya había recibido varios privilegios por parte del antipapa Wiberto/Clemente III entre 1080 y 1089⁹¹) y fuera de la *Urbs* como demuestran los casos de Coímbra y del monasterio de Saint-Pierre de Uzerche en el Limousin⁹². Sabemos también que los partidarios de Mauricio (aliados del emperador Enrique V) eran más numerosos que el sólo obispo de Augsburgo Ermanno, atacado en la obra llamada *De Eginone et Herimanno* de la primera mitad del siglo XII, escrita por el monje Udalschalk, como obispo cismático y perseguidor de los fieles de su diócesis⁹³, o un grupo de viejos partidarios de Wiberto/Clemente III en Roma⁹⁴. Mauricio, como se puede ver

⁹⁰ STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., p. 332. SCHREINER, “Gregor VIII”..., op. cit., pp. 176-202. RENZI, “Imperator”..., op. cit., p. 226. Sobre la visión contemporánea de Mauricio “Burdino”, véase Leandro Duarte RUST, “Herdeiros de Hegel?”...op. cit.

⁹¹ RENZI, “Imperator”..., op. cit., p. 233.

⁹² *Italia Pontificia sive repertorium privilegiorum et litterarum a romanis pontificibus ante annum MCLXXXVIII*, ed. Paul Fridolin KEHR, I, Berlin, Weidmann, 1906, p. 76, regs. 15-18, 19. JL 5194 (Laterano 1118 aprile 12) = Baluze, *Miscellanea*, I, Lucca, Apud Vincentium Junctimum, 1761, cols. 144-145. Carl ERDMANN, *Papsturkunden in Portugal*, Berlin, Abhandlungen der Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, 1927, doc. 20. Sobre estos temas reenvío a los clásicos de ERDMANN, Mauricio Burdino..., op. cit. 60-81, DAVID, “L’énigme”..., op. cit., pp. 493-498. Véase también RENZI, “Imperator”..., op. cit., p. 232-234 y RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 28, 55-60.

⁹³ Uodascalculus, *De Eginone et Herimanno*, ed. Philipp JAFFÉ (MGH, Scriptorum, XII), Hannover, Impensis Bibliopolii Avlici Hahniani, 1856, pp. 441 y 445-446. DAVID, “L’énigme”..., op. cit., pp. 497-498.

⁹⁴ Giuseppe MAZZANTI, “Irnerio: contributo a una biografia”, *Rivista Internazionale di Diritto Comune*, 11 (2000), pp. 121-122, Carlo DOLCINI, “Pepo, Irnerio, Graziano. Alle origini dello “Studium” di Bologna”, en Ovidio CAPITANI (dir.), *L’Università a Bologna. Personaggi, momenti et luoghi dalle origini al XVI secolo*, Bologna, Silvana Editoriale, 1987, pp. 17-27, STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., p. 55 y RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 59-61.

en su documentación, se consideraba un papa en su plena legitimidad – definiéndose como successor directo de Pascual II⁹⁵ – y como tal cumplió varias actas como pontífice romano. Mauricio ya había sido excomulgado en 1117⁹⁶ y seguramente de nuevo en 1119 después del Concilio de Reims juntamente con Enrique V y sus aliados⁹⁷. En 1123 Calixto II condenó Mauricio, más una vez públicamente durante el primer Concilio de Letrán (Canon V) convocado por el papa: “Nosotros juzgamos invalidas todas las ordenaciones hechas por el heresiarca Burdino, condenado por la Iglesia Romana y por los pseudo-obispos que él nombró”⁹⁸.

Calixto II entonces opera una política muy sutil contra su adversario. Su historia debía ser conocida lo más posible, dado que el mismo papa pidió expresamente a los obispos de las Galias de hacer circular su carta sobre la captura de Mauricio “Burdino” en el abril de 1121, para difundir las informaciones y aprovechar para hacer propaganda en su favor y construir su imagen de papa vencedor que debía ser fijada en el ciclo de frescos del Letrán⁹⁹. De Mauricio no hubo una *damnatio memoriae* (a no ser de sus acciones concretas como *antipapa*); la humillación pública en sus varias formas era el medio de

⁹⁵ *Monumenta Ordinis Servorum Sanctae Mariae*, ed. Augustino MORINI, II, Bruxelles, Société belge de librairie, 1900, pp. 199-200. STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., p. 54. RENZI, *Mauricius Bracarensis...*, op. cit., p. 35.

⁹⁶ ERDMANN, *Mauricio Burdino...*, op. cit., pp. 48 y siguientes, DAVID, “L’énigme”..., op. cit., p. 467. STROLL, *Calixtus II...* op. cit., pp. 50-51.

⁹⁷ ERDMANN, *Mauricio Burdino...*, op. cit., pp. 19-28. Walther HOLTZMANN, “Eine Bannsentenz des Konzils von Reims 1119”, *Neues Archiv*, 50 (1935), pp. 301-319 y CONDORELLI, “L’elezione”..., op. cit. y SCHILLING, *Guido von Vienne...*, op. cit., pp. 390-416.

⁹⁸ *Constitutiones et acta publica imperatorum et regum 911-1197* (MGH, Leges, I), ed. Ludwig WEILAND, Hannover, Impensis Bibliopolii Hahniani, 1893, p. 575 “V. Ordinationes, quae a Burdino heresiarca, Postquam a Romana ecclesia est dampnatus, quaeque et a pseudoepiscopis per eum postea ordinatis factae sunt, nos irritas esse iudicamus”. La traducción en castellano es mía. Véase también *Historia Regum...*, op. cit., p. 122 “Ordinationes quae a Burdino haeresiarca, postquam a Romana ecclesia est damnatus, quaeque etiam a (p)seudo-episcopis per eum postea ordinatis factae sunt, nos esse irritas iudicamus”.

⁹⁹ STROLL, *Symbol as Power...*, op. cit., pp. 27-28.

transmitir la memoria de la historia de Mauricio a las generaciones sucesivas, una perspectiva que sólo a lo largo de los últimos decenios fue reconsiderada por la historiografía¹⁰⁰.

Como vimos en esta breve exposición la figura de Mauricio es sin duda excepcional en el panorama eclesiástico pleno medieval, tal como lo había definido R. A. Fletcher hace casi cuarenta años¹⁰¹. Un personaje fascinante que parece constantemente aparecer y reaparecer en las fuentes casi como un fantasma. Por ejemplo, en la obra de F. Liverani de 1859, se publica una carta que Mauricio hubiera escrito desde su cautiverio a las monjas de un monasterio de la diócesis de Lincoln en Inglaterra, reino en que Mauricio había tenido partidarios durante su experiencia como Gregorio VIII¹⁰². Independientemente de las dudas alrededor de este documento, es interesante ver esta imagen de un *antipapa* derrotado que, sin embargo, desde su prisión continuaba a empujar su causa, como en las palabras de Boso de Santa Pudenziana: “Más tarde, Burdino fue encerrado en la fortaleza de Fumone y luego en el monasterio de Cava en que, perseverando en su rebelión, acabó sus días”¹⁰³.

¹⁰⁰ Para una panorámica historiográfica sobre Burdino véase RENZI, *Mauricius Bracarenensis...*, op. cit., pp. 21-61 y pp. 323-346 para una bibliografía actualizada sobre Mauricio “Burdino”/Gregorio VIII.

¹⁰¹ Cf. *infra* nota no. 8.

¹⁰² LIVERANI, “Codice Diplomatico”..., op. cit., pp. 467-468. STROLL, *Calixtus II...*, op. cit., pp. 51-52.

¹⁰³ Boso, *Vita Calixti II...*, op. cit., p. 377 “Postmodum vero Burdinum fecit in arce Fumonis retrudi et inde ad monasterium Cavense, ubi perseverans in sua rebellione vitam finivit, transferri.” RENZI, *Mauricius Bracarenensis...* op. cit., pp. 103-104.